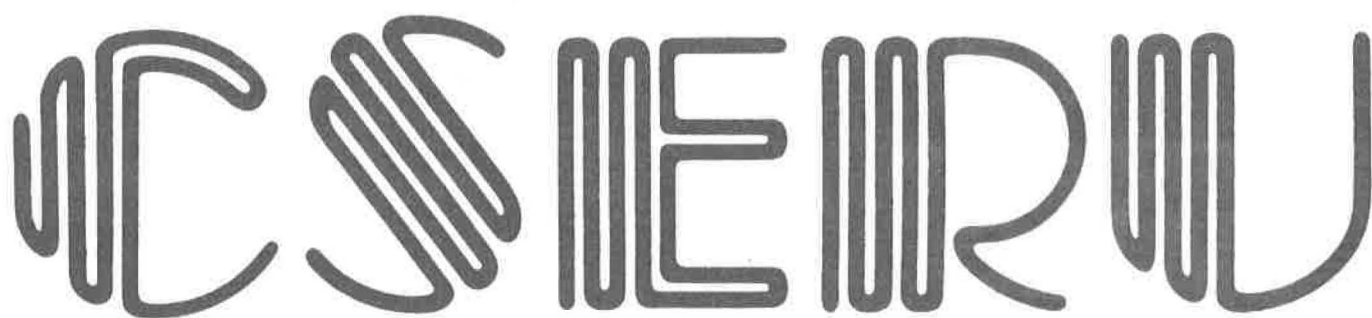


le phénomène
O.V.N.I



Comité Savoyard d'études et de Recherches Ufologiques

- NUMERO 19 -
- NUMERO 19 -
- NUMERO 19 -
- NUMERO 19 -

- SOMMAIRE - SOMMAIRE - SOMMAIRE - SOMMAIRE -

- SOMMAIRE, page 1
- CSERU INFOS, page 2
- 1897 : LA PLUS GRANDE VAGUE d'OVNI DE TOUS LES TEMPS,
par Jean SIDER, page 3 à 26 -
- UNE LUMIERE EN PALLADE ou l'affaire M....., à VILLETTE EN
TARENTAISE (SAVOIE) - page 27 à 29 -
- UNE FAUSSE RR3-VISE A JOUR 80 ANS APRES, page 29 -
- A NOTER SUR VOS CALEPINS - SANS FAUTE - LA NOUVELLE ADRESSE
DU C S E R U, page 30 -



CSERU - CHAMPERY - LE PHENOMENE OVNI - CSERU - CHAMPERY - LE PHE

En cas d'observation, de témoignage, même ancien, ou pour toute autre raison, écrivez au CSERU, 266, Quai Charles Ravet à CHAMBERY (73000) ou téléphonez à :

- | | |
|--|--------------|
| - Charly BEC - 6, Av. Victoria - 73100 AIX LES BAINS - | (79)88.11.33 |
| - Edmond BOGEAT - Torméry - 73800 CHIGNIN - | (79)28.14.97 |
| - Nicolas GRESLOU - 266, Quai C. Ravet 73000 CHAMBERY- | (79)33.43.85 |
| - Jacques PAVY - les Fontaines - 73000 VIMINES - | (79)69.45.78 |
| - Marcel PETIT - 9, Av. du Petit Port 73100 AIX LES B- | (79)35.31.78 |

N'oubliez pas de renouveler votre abonnement, même si vous avez été oubliés dans les rappels.

- 30 F : abonnement de 3 numéros
- 35 F : " " " " (ETRANGER)
- 50 F : carte de membre (abonnement compris).

Les dons sont acceptés (montant illimité) - Merci d'avance.

URGENT - URGENT - URGENT - URGENT - URGENT - etc.....

Envoyez-nous des articles à publier dans notre revue, ils seront les bienvenus. Profitez de notre rubrique " TRIBUNE LIBRE ".



LE CSRU est membre de la Fédération Française d'Ufologie (FFU)

Dépôt légal - SEPTEMBRE 1985 - Commission paritaire N° 60409

[illegible]

par Jean SIDER

Pourquoi un inventeur, que le monde entier eût porté au pinacle et récompensé les efforts, irait-il se cacher de lui-même avec une telle obstination, après avoir testé sa machine maintes et maintes fois ? Ceci est inexplicable..."

(Extrait d'un article tiré du New York Times du 31 Mars 1897 et intitulé "Topics of the Times")

tant pis pour ceux qui rueront dans les brancards, à la lecture du titre de cet article. Qu'ils aient au moins le courage de lire ma prose jusqu'au bout, et s'ils doutent encore, qu'ils viennent me voir. Mon fichier leur sera soumis ainsi que toutes les sources de référence.

Maintenant, je puis le dire haut et clair, la vague d'airships de 1897 est certainement la plus importante vague d'ovnis que l'on connaisse, c'est du moins ma conviction profonde, à la lumière des informations que j'ai pu collecter sur ce sujet. Et ce qu'il y a de plus extraordinaire, c'est que cette vague n'est connue des chercheurs qu'à cause de ses fameuses rencontres rapprochées du 3ème type, rapportées tout d'abord pour les pays de langue française par le livre de Jacques VALLEE (Chroniques des Apparitions Extra-terrestres, Editions Denoël, Paris, 1972) lesquelles sont pour la plupart, à ranger dans la catégorie des farces et autres coups montés : un comble ! J'aurai l'occasion d'y revenir.

Je vais maintenant essayer, en évitant de trop m'étendre pour ne pas alourdir mon texte, de faire une mise au point la plus complète possible, sur ces événements de 1897 afin de replacer cette vague à son juste niveau.

La réalité historique de l'aéronautique américaine :

J'ai fait parvenir au CSERU la photocopie d'une lettre émanant de la SMITHSONIAN INSTITUTION et dont voici la traduction :

"Cher Monsieur Sider,

Mr C.H. Gibbs-Smith, qui a des ennuis de santé, m'a demandé de répondre à sa place, suite à votre lettre datée du 18 Septembre (1980). Vous trouverez ci-joint la photocopie d'un article dont je suis l'auteur, relatif aux premiers temps de l'histoire du dirigeable aux Etats-Unis. Il devrait répondre à la plupart de vos questions

Je puis vous dire brièvement que j'avais espéré y donner mon avis sur la possibilité pour qu'un dirigeable ait pu être responsable des rapports concernant des objets volants non identifiés aux Etats-Unis en 1896 et 1897. En fait, c'est une des raisons qui motivèrent mes recherches en vue de cet article, en tout premier lieu. Comme vous aurez pu le noter, toutefois, les seuls dirigeables qui ont pu voler dans ce pays durant l'époque en question, étaient de petits engins

propulsés au moyen de pédales actionnées par les pieds ou les mains. Les véritables dirigeables propulsés par un moteur à combustion interne, n'apparurent qu'à partir de 1902, soit quatre ou cinq ans après les observations d'airships supposés. Même ces appareils primitifs étaient loin de correspondre aux machines décrites dans les compte rendus de l'époque contemporaine, au sujet de mystérieux dirigeables des années 1890.

J'ai bien peur que ces observations restent inexplicables. Si je puis vous rendre d'autres services, veuillez je vous prie, ne pas hésiter à m'écrire. Sincèrement vôtre

Tom CROUCH, Conservateur au
Département de l'Aéronautique, Musée National de l'Air et
de l'Espace (Smithsonian Institution, Washington, D.C. "

Je ne pense pas qu'il soit nécessaire de vous citer d'autres lettres émanant d'organismes OFFICIELS, démontrant de la façon la plus catégorique, qu'en 1897, aux Etats-Unis, il n'y avait pas de dirigeables en circulation. C'est du reste l'opinion générale de TOUS LES HISTORIENS, sans exception, et je défie quiconque de me citer un seul ouvrage écrit par un expert en aéronautique disant le contraire.

Les sources d'informations :

L'époque étant trop reculée dans le temps, il nous est impossible de nos jours de faire des contre-enquêtes auprès des témoins, ils sont tous au cimetière, hormis peut être quelques centaines trop jeunes en 1897 pour être considérés comme crédibles et sans doute trop usés par l'âge pour être entendus à l'heure actuelle, en admettant qu'on puisse en trouver.

Les seules sources pouvant nous servir de références sont les comptes rendus qui furent publiés dans les journaux locaux de l'époque. Bien entendu, ils ne sont pas à prendre à la lettre systématiquement et un tri draconien s'impose, du fait que certains journalistes déformèrent des déclarations de témoins, soit en ajoutant des informations fantaisistes, soit en passant sous silence d'importants détails d'apparence authentique. Prenons quelques exemples :

- "L'airship a été vu un soir de cette semaine par plusieurs personnes. Notre journal profite de cette occasion pour lancer un appel d'offre pour un contrat de publication cité par transport aérien."

El Reno News, El Reno, Oklahoma, 16 Avril

- "L'airship a été vu à Milwaukee, Wisconsin, dans la soirée du 11 Avril. La bière doit couler à flots dans cette ville.."

Rockford Republic, Rockford, Illinois, 12 Avril

Le même incident, mais avec des détails précis :

- "L'airship a été vu à Milwaukee par des policiers, des

"gardiens de la Maison de Correction; quelques journalis-
"tes , et des milliers d'autres témoins. Mr Harry MOORE ,
" du Commissariat de Police, vit l'objet au-dessus de l'
" Hotel de Ville, et il affirme avoir vu des roues qui
" tournaient sur l'appareil qui fut estimé être à 1.000
" pieds de hauteur...

Chicago Tribune , Chicago, Illinois , 12 Avril

L'incroyable " addition " d'un journaliste :

- "Mr H.W. BISSELL chassait quand il vit l'airship posé au
" milieu d'un champ. Comme il s'approchait, l'appareil s'
" éleva en étendant ses grandes ailes. Sur place il trouva
" un nid dans lequel il y avait un gros oeuf qu'il emporta
" Il espère le faire couvrir dans un incubateur pour avoir
" une petite machine volante "

Globe of Gilmore-City, Gilmore-City, Iowa , 22 Avril

Dieu merci, il y eut des journalistes beaucoup
plus sérieux, qui accomplirent leur métier d'informateurs
d'une façon honnête , et c'est à partir de relations dé-
nuées de toute allusion tendant à exagérer ou minimiser
les incidents rapportés que nous devons nous baser pour
avoir une idée la plus exacte possible sur ce qui s'est
passé en réalité. Voici un cas type de narration équilibrée

- "L'airship s'est payé une visite à Quincy, Illinois, hier
" soir et a été vu par un nombre consistant de personnes
" dignes de foi. Les descriptions concordent. Il y eut tout
" d'abord la puissante lumière blanche d'un projecteur qui
" attira l'attention. Ses mouvements furent tels que mani-
" festement il devait être piloté par des mains humaines.
" A un moment donné, les rayons de la lune le silhouetta
" très bien sur le fond clair sans nuage du ciel. C'était
" un long corps mince en forme de cigare, fait de quelque
" brillant métal, peut-être de l'aluminium, sur lequel la
" lumière de la lune scintillait. Sur chaque côté de la co-
" que il y avait ce qui paraissait être des ailes. A l'a-
" vant il y avait un phare dispensant un faisceau de lu-
" mière comme le projecteur de certains bateaux à vapeur.
" Il y avait une lumière verte plus petite à tribord, une
" rouge à babord. Des témoins parlent de 50 pieds de long,
" d'autres de 70 . Le projecteur-phare fut actionné du haut
" vers le bas à plusieurs reprises , les plus petites lu-
" mières tournant alors autour de la grosse. Il pivota
" brusquement vers le Nord... Des centaines d'habitants
" descendirent dans la rue et le virent...

Quincy Whig , Quincy , Illinois , 11 Avril 1897

D'une façon générale, il est assez facile de dis-
tinguer la prose journalistique farfelue de l'époque , de
celle qui consigna consciencieusement les faits allégués,
ce qui diminue sensiblement la marge d'erreur imputable
aux abus des rédacteurs.

Même chose en ce qui concerne les possibilités de méprises et les canulars, on peut les distinguer presque à coup sûr. Les méprises, par exemple ne concernèrent jamais l'observation d'un objet de la forme d'un cigare muni d'ailes ou sans, ni d'une "puissante lumière mouvante", parfois "éblouissante", voire "aveuglante". Les rares cas faisant état d'une lumière fixe, voire mobile mais faible peuvent concerner Vénus et un cerf-volant muni de lanternes japonaises. Encore que j'ai beaucoup de doutes au sujet de Vénus pouvant tromper des gens parfaitement habitués à contempler cette planète. A ce propos, Charles FORT, dans son ouvrage "NEWS LANDS" qu'il écrivit après "Le Livre des Damnés", et non encore publié en langue française à ce jour signale que Vénus fut proposée par certains scientifiques même lorsqu'elle ne fut pas en conjonction favorable pour être observée la nuit à l'heure des incidents allégués. Pour ce qui est des cerfs-volants munis de lanternes japonaises, qui sont éclairées à la bougie comme chacun le sait je me demande aussi dans quelles mesures purent-ils être associés à des lumières d'airships, constamment décrites comme "plus puissantes que des lampes électriques", comme "le phare d'une locomotive", etc... Les gens de cette époque n'étaient tout de même pas idiots.

D'autre part, il y eut des observations EN PLEIN JOUR, malgré le fait que la plus grosse partie de mes fiches soient relatives à des cas nocturnes. En voici un exemple:

- "Mr J.W. GRAIG, qui est du Service du Cadastre de la Ville affirme que Lundi, vers midi, alors qu'il était en compagnie de Mr Charlie PIPPENERS, il a pu voir un corps noir passer dans le ciel, dont la description correspond au vaisseau aérien dont il est question ces temps-ci."

Dallas Morning News , Texas , 19 Avril 1897 , observation concernant la ville d'Ennis, Texas , du 12 Avril

Et celui-là , beaucoup plus intéressant :

- "Cameron, Comté de Milan, Texas .Le grand monstre aérien qui circule actuellement dans les cieux du pays, a été vu par le Colonel PEOPLES, propriétaire d'une des plus grandes fermes du comté... Il a dit que le 17 Avril à 15h00, il se trouvait assis, face au quartier des détenus surveillant à la longue vue les forçats travaillant dans son champ, quand il nota qu'une ombre noire recouvrait les 400 hommes échelonnés sur un mile environ. Il n'y avait pas un seul nuage dans le ciel, et le Colonel fut fort étonné de voir hommes et chevaux dans une zone d'ombre. Il se rendit compte alors qu'elle était provoquée par un énorme corps venant du nord-ouest à un degré de vitesse élevé ayant l'apparence d'un baleinier, mais mu-ni d'ailes, deux à l'avant, deux à l'arrière..... Il émettait un bruit ressemblant à un bourdonnement, et se déplaçait très près du sol... d'étranges bandes de lumière

res comme des bannières ou des drapeaux parurent jaillir de l'appareil lorsqu'il marqua un arrêt au-dessus d'un lac artificiel près de son ranch...Le Colonel fut d'avis qu'il devait s'agir d'un visiteur d'une autre planète. Il y eut une vive agitation parmi les forçats et les gardiens, certains pensant que des jours de malheur allaient s'abattre sur le pays, d'autres que l'heure de leur délivrance était proche.L'histoire fut confirmée par d'autres personnes...

San Antonio Daily Expresse, Texas, 20 Avril 1897

Au moment où j'écris ces lignes, mon fichier comporte environ 1100 fiches, dont presque 900 concernant des observations, et 200 relatives à des déclarations diverses au sujet de l'airship. 95% se réfèrent à des sources originales d'époque avec version COMPLETE des textes en anglais. Je n'ai qu'une quarantaine de photopies d'articles originaux, hélas, mais il faut savoir que la photographie d'éléments la plupart du temps mis sur micro-film, est très couteuse. A Paris, tout dernièrement il m'en a coûté 15 Frs pour la photocopie d'une page d'un vieux quotidien. Tous les textes anglais que j'ai collectés émanent de quelques rares correspondants intéressés par cette vague, dont le sérieux m'a été confirmé par des associations privées américaines de solide réputation. Et comme c'est le genre d'informations qui ne s'achètent pas, imaginez les efforts que j'ai dû déployer pour les obtenir par ECHANGES. Aucune de mes fiches ne se réfère à une revue ou un livre spécialisé. Je n'ai rien "piqué" à qui que ce soit ! Ceci étant dit sans la moindre arrière pensée envers ceux qui m'ont précédé dans ce type de collectage d'informations.Ultime précision sur ce fichier : IL EST LOIN D'ETRE TERMINE !

Le contexte sociologique :

Comparer la vague de 1897 à une vague de notre époque (à celle de 1947 plus exactement) est une hérésie. Les mentalités des témoins étaient TOTALEMENT différentes de celles de nos contemporains.

La révolution industrielle était en pleine gestation. On connaissait l'électricité, la locomotion à vapeur et l'automobile, bien qu'étant un très net signe extérieur de richesse, était parfaitement connue. Mais en matière de transports aériens, il n'y avait que quelques ballons sphériques par ci par là, et quelques amateurs de "bicyclette volante" qui faisaient quelques centaines de mètres avec de petits appareils précaires, vaguement fusiformes, qui avaient la facheuse manie de provoquer très souvent des accidents graves, allant jusqu'à envoyer leur pilote à l'hôpital quand ce n'était pas au cimetière. Il n'y avait strictement RIEN d'expédié dans le ciel par l'homme, donc, hormis ces modestes engins cités plus haut, ainsi que des petits ballons à air chaud et des cerfs-volants surtout utilisés à l'occasion de festivités. Bref, il n'y avait

absolument rien dans les cieux ayant pu provoquer cette masse d'observations pendant une si courte période de temps , si l'on considère que la "vague" proprement dite dura tout le mois d'avril 1897, avec quelques débordements sur Mars et Mai.

De plus, l'idée dominante des foules ne fut pas axée sur une possible intervention de véhicules extra-terrestre, LOIN S'EN FAUT, et l'opinion publique s'orienta vers le génial inventeur américain qui testait son appareil en pleine nuit pour ne pas qu'un concurrent puisse copier son invention ! Ce fut , en tout et pour tout , la seule croyance populaire que provoqua l'airship chez la population d'origine EUROPEENNE , ce qui explique clairement qu'elle n'a pû être prise de PANIQUE , comme certains l'ont vite dit et écrit. En fait, c'est la population NOIRE qui fut réellement effrayée, le niveau d'instruction du "black people" étant encore à cette époque extrêmement bas sans compter sa propension aux superstitions qui se conjuga avec ses convictions religieuses. Voyez plutôt :

"Bartlett, Texas, le 24 Avril - Des habitants de Bartlett ont vu l'airship mardi soir. C'était une très grosse boule de feu qui lâcha trois boules plus petites. Ce spectacle excita toute la population noire qui, depuis lors , tient réunion sur réunion , parlant de la fin du monde par le feu"

Houston Post , Texas , 25 Avril 1897

Peu de journaux se lancèrent dans le sensationnel, mais il y en eut quelques-uns , dont certains diffusèrent des canulars aussi voyants que le nez au milieu de la figure, en général des rencontres rapprochées grotesques , dont certaines sont totalement ignorées des chercheurs. Telle celle-ci , résumée :

"Phillips, Wisconsin , le 15 Avril :-..le fameux airship est arrivé ici vers 1h00 et fut repéré en train de faire le plein de charbon au dépôt des chemins de fer....Les employés furent réveillés par le gardien de nuit ; ils mirent l'airship et son équipage sous bonne garde. Après une vive discussion, le problème du charbon fut réglé et nous eûmes la permission d'inspecter la curieuse machine

(suit le récit d'un voyage style Jules Verne. Il s'agit de la lettre envoyée au journal par un lecteur facétieux et reprise intégralement. "Weekly Press Of Ashland" Wisconsin , 24 Avril 1897)

D'autres organes de presse se moquèrent carrément des témoins ou écrivirent des proses qui ne les incita pas à faire connaître leurs éventuelles observations. Quelques exemples parmi beaucoup :

"Belvidere, Illinois : l'airship a été vu par plusieurs

"personnes de Belvidere. Par égard pour leur famille nous ne donnerons aucun nom

Belvidere Standard , Illinois , 23 Avril 1897

- "Ceux qui ont vu un airship dans le ciel il y a quelque temps, devraient changer leurs habitudes pour étancher leur soif , et boire de la limonade ou de l'eau de Seltz

Presse of De Soto , Missouri , 24 Avril 1897

- "Personne à la rédaction du "Tribune" n'a vu l'airship.
"De plus, nous ne sommes pas disposés à croire que n'importe qui d'autre ait pu le voir.

Rockville Tribune , Indiana , 22 Avril 1897

- "Pendant plusieurs jours, le "Capital" a reçu des dépêches spéciales en provenance de petites villes des environs relatives à des airships... Bien entendu , elles furent toutes jetées à la poubelle et leurs expéditeurs furent inscrits sur la liste des collaborateurs douteux

Capital of Topeka , Kansas , 28 Mars 1897

Etonnant n'est-ce pas ? J'en ai une vingtaine d'autres du même bois ! Et à propos de Topeka , voici ce que disaient de cette ville , les journaux d'autres localités du Kansas :

- "Le whisky de Topeka est toujours de mauvaise réputation et il semble être devenu plus mauvais depuis quelque temps, car samedi soir un millier de ses habitants s'imaginèrent avoir vu un airship... ("Goodland Republic")
- "Topeka est devenue complètement cinglée avec l'apparition d'une lumière rouge dans les cieux... (Clay County Clippers)
- "La police de Topeka a eu un sursaut d'orgueil hier soir et elle a arrêté neuf personnes qui vendaient du Whisky Topeka peut organiser les élections avec les 90 autres qui ont échappé à la prison; (En parlant des témoins - Lawrence Journal)
- "Le whisky a un tel effet sur les habitants de Topeka qu'ils voient des lumières scintillantes dans le ciel , qui appartiennent à des airships ... ("Hutchinson News) etc...etc... Le tout dans le "Capital de Topeka " , Kansas du 8 avril 1897.

Vous mesurerez mieux à présent , je présume, dans quelles conditions durent se trouver les courageux témoins d'authentiques manifestations d'airship, qui acceptèrent de livrer leur témoignage à la presse par la suite...

Car pour revenir à cet exemple du DEBUT AVRIL, on n'en était encore à ce moment-là qu'à la première partie de la vague , dont le sommet se situa entre le 10 et le 17. Ainsi, en ce moment , j'ai pour cette période de temps là :

65	Observations pour le	Samedi 10
67	"	Dimanche 11
76	"	Lundi 12
45	"	Mardi 13
51	"	Mercredi 14
66	"	Jeudi 15
74	"	Vendredi 16
52	"	Samedi 17

Puis la chute s'accroît davantage au fil des jours jusqu'à début Mai. A noter que pour le 1er Avril, jour de farces par excellence, même aux Etats-Unis, je n'ai que SEPT observations. Une misère...

Il y a donc deux pointes qui ressortent actuellement de mon fichier : les 12 et 16 Avril. Deux sommets relatifs si l'on considère que je n'ai pas encore terminé mon travail de collectage. Imaginez donc ce que nous aurions pu avoir si certains journaux ne s'étaient pas montrés si durs avec les témoins !

Les témoins :

Ils appartiennent à toutes les couches sociales, mais il y a une forte proportion de ruraux, donc de gens à faible instruction à priori. Beaucoup d'ouvriers, d'éleveurs, mais aussi des employés du télégraphe, des chemins de fer, des fonctionnaires de diverses administrations, des policiers... Parmi les couches sociales les plus hautes, on trouve différentes professions qui vont du journaliste au Professeur d'Université, des médecins, des gens occupant des fonctions importantes tels des Marshalls, des Attorneys, des Juges et même des Gouverneurs.

Je peux dire que pratiquement toutes les couches sociales firent des dépositions, et je ne terminerai pas ce paragraphe sans citer quelques témoignages difficilement récusables tels ceux-ci :

- "Chicago, Illinois, cas du 9 Avril : Observation par deux ingénieurs, Mr John MONROE et J.F. McGRATH, d'un médecin le Dr George PIERCE, d'un pharmacien Mr R.W. ALLEN, entre autres, qui réfutèrent l'explication du Professeur HOUGH astronomer, qui avait avancé l'hypothèse de l'Etoile d'ORION
"Les témoins remarquèrent, outre les lumières verte et rouge, le mouvement en ondulations de l'objet dans son déplacement..."

Chicago Evening Post, du 10 Avril 1897, et tous les autres journaux de cette ville.

- "Hawarden, Iowa, cas du 11 Avril : Observation d'un airship de forme CONIQUE, par de nombreux témoins dont le Dr John PETERSON. Il distingue quatre ailes, un projecteur à l'avant, deux lumières rouges à l'arrière..."

Nonpareil of Council Bluffs, Iowa, 18 Avril

- "St Louis , Missouri , cas du 15 Avril:...Le Dr Loo CAPLAN
"astronome amateur, a pu contempler l'airship à travers son
"telescope. Il a nettement distingué une forme cigaroïde
"et le faisceau d'un projecteur promené de part et d'au-
"tre de l'objet. Celui-ci parcourut , selon lui, un espa-
ce considérable en cinq minutes. Ce n'était pas Vénus , il
l'a vue dans une autre partie du ciel...

St Louis Post Dispatch, Missouri, 16 Avril 1897

J'ai cité ces témoignages de préférence parce qu'
il y a des gens qui en raffolent, le titre des témoins
étant d'après elles, un gage d'authenticité. Il est évident
qu'elles n'ont pas tout à fait tort, mais j'ai personnel-
lement l'habitude de considérer les témoignages des ruraux
comme étant les plus sûrs, les paysans entre autres , car
ils ont l'habitude de vivre dehors , en contact permanent
avec la nature, et leur oeil est certainement plus exercé
que celui d'un docteur en médecine ou d'un avocat-conseil
et peut-être aussi que celui de certains astronomes...

Les observations :

Il serait certainement fastidieux au niveau de cet
article, de citer les meilleures observations en condensés ,
car certaines, et non des moindres, fourmillent de détails
qui ne permettent pas la concision sans risque d'altérati-
on. C'est certainement ce qui a provoqué le plus d'erreurs
surtout par omission, dans les différents condensés qui
furent repris dans quelques ouvrages spécialisés américains
puis de langue française.

Toutefois, en voici une tout à fait caractéristique
de cette vague, et je vous la livre in extenso :

- "Galveston, Comté de Galveston , Texas , Observation du 17 Avril à 3h00 du matin :

"Mr Walter L. NORWOOD , Entrepreneur de Pompes Funèbres ,
"reçut un appel téléphonique vers 3h00 du matin , samedi,
"concernant un Noir qui venait de mourir. Au cours de son
"déplacement visant à préparer le corps du défunt en vue
"de ses obsèques, Mr NORWOOD, de même que son cocher Mr
"Bob TEVIS , aperçurent un airship. Voici ce que l'entrepre-
"neur a dit à notre reporter:

"Il y avait une fort belle lune et nous pouvions
"voir presque comme en plein jour. Il n'y avait pas un
"seul nuage dans le ciel. Nous étions arrivés pas très
"loin de la plage, pas tout à fait à notre destination.
"lorsque nous avons vu la chose. Elle se déplaçait vers
"l'Est, au bout de la plage, suivant de près la ligne pra-
"tiquement droite du rivage, tout comme nous avec notre
"voiture à cheval. Nous stoppâmes pour la suivre des
"yeux. Lorsqu'elle parvint à l'extrémité de l'île, elle
"tourna, se dirigeant vers la baie jusqu'à Tremont Street
" , puis vira encore, traversant le ciel au-dessus de

"la ville pour filer au Sud, au-dessus du Golfe. L'objet n''était pas aussi pointu aux deux extrémités que le montre le dessin reproduit hier matin dans le "News". De plus, ce dessin montre le phare éclairant vers le bas, alors qu'en réalité il était orienté vers l'avant, droit devant l'appareil. Il ressemblait à un gros et grandoiseau. SES AILES BATAIENT REGULIEREMENT et il paraissait se déplacer avec rapidité. Je ne pourrai pas vous dire exactement quelle était sa taille, mais son altitude peut être estimée à quatre fois la longueur d'un poteau télégraphique, laquelle est de 60 pieds."

Mr TEVIS a raconté la même histoire.

Daily News of Galveston, Galveston, Texas, 18 Avril.

Si j'ai cité cette observation, c'est pour une raison bien simple : elle est relative à un appareil à AILES QUI BATTENT. Et j'en ai une bonne trentaine de ce genre dans mon fichier, qui ont, tout comme celle-ci, un cachet indéniable d'authenticité. C'est une caractéristique UNIQUE bien propre à cette vague, qui ne paraît pas se reproduire dans les autres, celles de 1909 et de 1913. Elle démontre on ne peut mieux qu'il ne pouvait absolument pas s'agir d'un appareil de conception terrienne, cette technique étant PARFAITEMENT RIDICULE pour une application sur un appareil destiné à recevoir un ou plusieurs passagers. Il semble cependant qu'il y ait eu des PROJETS UTOPIQUES, jamais concrétisés, dont certaines esquisses furent publiées quelques années auparavant, et on se demande dans quelle mesure l'intelligence manipulant les ovni-airships n'aurait-elle pas trouvé sa source d'inspiration dans ces PROJETS fantaisistes, mais qu'elle ne soupçonna pas d'être irréalisables pour la mise au point d'appareils "acceptables selon nos concepts" de l'époque. Reste à savoir, le cas échéant, si elle a puisé cette conception du navire aérien dans les revues et journaux, ou dans les esprits des hommes ! Mais peut-être est-il encore trop tôt pour spéculer là-dessus(1)

Quoi qu'il en soit, l'airship fut la plupart du temps décrit comme une forme cigaroïde pour la structure principale, souvent munie de quatre ailes, parfois de deux, et quelquefois sans. La nuit, lorsque le ciel était particulièrement sombre, seule une ou plusieurs lumières mouvantes furent entrevues. Un "phare" ou un "projecteur" est très souvent dépeint, dispensant un ou plusieurs faisceaux de lumière fixes ou "arrosant", soit le ciel, soit le sol. Des "feux de position" sont fréquemment rapportés. Ce n'est pas la terminologie exacte, toutefois, les témoins parlant plus simplement de "lumière sur les côtés". Leur couleur varie, mais une lumière rouge à tribord et une verte à babord (ou vice-versa) sont le plus souvent notées. Bien que le bleu, le jaune et le blanc apparaissent de temps en temps. Ces lumières, jaunes ou blanches, et plus nombreuses, sont quelquefois dépeintes comme des "fenêtres". Une "queue comme

celle d'un oiseau" revient assez régulièrement, ou on cite "une gouverne" à l'extrémité arrière du vaisseau. Aucun signe de reconnaissance n'est signalé, matricule ou drapeau. Les faiseurs de canulars citent des noms ou des lettres, "peints à l'avant comme sur les steamers", mais il ne faut pas en tenir compte. Il y eut en fait d'autres types d'airship. Certains, tout en étant fusiformes furent décrits avec une nacelle vaguement en forme de wagon sans roues, parfois "attachée" à la structure principale, parfois "suspendue". Il y eut des "grosses lumières mouvantes suivies d'une procession de plus petites, et j'ai quelques cas d'airships coniques, et un seul triangulaire. Aucune "soucoupe". La grosse lumière mouvante "très puissante" ou "comme un phare de locomotive" fournit la majorité des cas nocturnes. Certaines caractéristiques des airships se retrouvent dans celles des ovnis de notre époque :

- Ils tournent à angle droit
- Ils progressent d'un mouvement ondulatoire vertical ou horizontal (en zig-zags)
- Ils plongent brusquement vers le sol, et remontent pratiquement en chandelle
- Ils effrayent les animaux
- Ils ont des lumières clignotantes, et changeantes alternantes
- Ils suivent les trains, tournent au-dessus des agglomérations
- Ils se déplacent silencieusement ou émettent des bruits de vrombissement, de bourdonnement, de sifflement, etc..
- Ils sont plus souvent vus de nuit que de jour, la fourchette de plus haute fréquence horaire se situant entre 20h00 et 23h00, mais j'ai davantage d'observations sans heures mentionnées. A noter que j'ai des observations à TOUTES HEURES de la nuit.
- Ils déploient des vitesses et une maniabilité non encore atteintes par les dirigeables de notre époque, la vitesse de 100 miles à l'heure revenant fréquemment, mais les estimations de vitesse, de distance, tout comme de dimension sont aléatoires... Toutefois, les termes "vitesse terrifiante", "haut degré de vitesse" reviennent régulièrement.

J'ai encore d'autres particularités qui pourraient être ajoutées, mais citées de façon plus épisodique, certaines étant même uniques.

-Les explications des scientifiques et de la presse :

Passons directement aux exemples :

- Le Professeur MILLER, mathématicien et astronome à l'Université du Kansas : Ce sont des attrape-nigauds inventés "par les journalistes, car ça ne peut être Vénus, ni même "une étoile..."

Capital of Topeka, Kansas, 30 Mars 1897

- "Le Professeur HOUGH , de l'Observatoire de Dearborn : C'est l'étoile Alpha d'Orion.
- "Le Professeur S.W.BURNHAM , astronome, son collègue , est du même avis, mais il a avoué ne pas avoir vu le phénomène.
- "Le Professeur STRATTON , Département de Physique de l'Université de Chicago fut si outragé par la sauvagerie et l'incohérence de ces récits, que son esprit scientifique les rejeta totalement"
- "Le Professeur GARRIOTT , son collègue : C'est une combinaison de Lune, d'étoiles et de nuages "

Chicago Evening Post , Illinois , 10 Avril

- "Le Professeur FREENHEIM , Astronome à Clinton , Iowa , : C'est la planète Vénus

Chicago Times Herald , Illinois , 11 Avril

- "Le Professeur THWING , Astronome à Knox College , près Galesburg , Illinois : D'après ce que j'ai pu lire, ce n'est pas une planète. La théorie avancée par le Professeur HOUGH est douteuse. C'est soit une comète , soit autre chose.

Galesburg Evening Mail , Illinois , 13 Avril

- "Le Révérend C.A.HEMBORG , Astronome à Moline , Illinois Pour hier soir, c'était Vénus. Toutefois , Vénus n'explique pas toutes les autres observations.

Moline Mail , Moline , Illinois , 13 Avril

- "Le Professeur Arthur C.LUNN , de l'Université de Lawrence Appleton, Wisconsin : Les déplacements de l'objet vu récemment à Appleton correspondent aux mouvements des deux étoiles Bételgeuse et Antarès.

Ottawa Journal , Ottawa , Illinois 14 Avril

- Le Révérend Ira HICKS , Astronome à Bloomington , Illinois "Il n'y a pas d'airships, c'est la planète Vénus.

Bloomington Bulletin , Illinois , 14 Avril

- "Le Professeur Richard MANSILL , autorité scientifique de Rock Island, Illinois : Je n'ai pas vu cet objet étrange, et je n'ai pas cherché à le voir. Pour moi, les gens ont été abusés par Vénus..

Rock Island Argus , Illinois , 14 Avril

Je pourrais remplir une ou deux pages supplémentaires avec d'autres déclarations de ce style. Peut-être que certains d'entre vous se montreront surpris du fait que pas un seul astronome de l'époque n'ait vu l'authentique airship . Et bien, je les rassure tout de suite. Certains firent d'excellentes observations, mais se gardèrent bien de donner leur nom ! Le ridicule tuait à l'époque ,

même aux Etats-Unis ! Lisez plutôt :

- "Nous avons été informés qu'un certain nombre d'astronomes de l'Observatoire de Grand-Ridge, Comté de La Salle, Illinois, avaient été fortement déconcertés il y a quelques soirées, par l'apparition d'une extraordinaire lumière dans les cieux. Ils nous disent maintenant que c'était le projecteur d'un airship probablement braqué sur la bonne vieille ville de Grand-Ridge..."

Streator Free Press , Streator , Illinois , 15 Avril

Ça , c'est pour la partie scientifique. Voyons maintenant les éditorialistes de presse :

- "Certaines personnes estiment que c'est probablement un ballon appartenant au Ministère de la Guerre du Royaume-Uni, venu espionner les défenses du pays.

Kansas-City Star , Kansas , 28 Mars

- "C'est probablement un ballon lancé le 4 Juillet dernier et qui vole encore depuis cette date, ou des feux follets issus de nos marécages..."

Enid Daily Wave , Enid , Oklahoma , 31 Mars

- "On dit que c'est l'invention d'un savant de Kansas-City. Un homme a prétendu que ce n'était qu'un cerf-volant muni d'une lanterne japonaise. Il a échappé de justesse à un costume de goudron et de plumes..."

Chicago Tribune , Illinois , 1er Avril

- "Il n'y a plus d'airships disent les astronomes ; il y en a , disent les témoins de l'observation d'Evanston. Comme la plupart de ces derniers sont de confession méthodique leurs assertions sont indiscutables. De plus, il y a des journalistes qui sont montés sur le toit d'immeubles et ils sont prêts à jurer qu'ils virent un authentique airship."

Chicago Evening Post , Illinois , 10 Avril

- "Nous pensons qu'il s'agit d'un météore , pris par le champ de gravitation de la Terre , et qui se setait satellisé. Ce qui explique qu'il est vu régulièrement tous les soirs à la même heure. Nous sommes surpris du fait qu'aucun astronome n'ait pensé à cette solution ..."

Marshalltown Times Reporter , Iowa , 12 Avril

- "C'est en fait un airship en papier-carton bouilli , fabriqué à New-York pour assurer la publicité d'une marque de cigarettes..."

Saint Louis Republic , Missouri , 11 Avril

- "C'est un airship qui assure la publicité de la Compagnie des vêtements BODENSTEIN qui a un stock de 200

"paires de pantalons à vendre..

Grand Rapids Evening News , Grand Rapides
Michigan , 13 Avril 1897

- "On crut pendant longtemps que Mars faisait des signaux
"à la Terre. Certains pensent maintenant que les airships
"seraient peut-être des lumières produites par Mars. Il
"n'est pas déraisonnable de penser que la science , chez
"ces éventuels Martiens, se soit développée à un niveau
"supérieur au nôtre, et par conséquent qu'ils puissent
"projeter des formes lumineuses accessibles à notre degré
"de perception visuelle...

Kankanee Gazette , Kankanee , Illinois, 15 Avril

Et enfin ce texte extraordinaire , un petit chef
d'oeuvre "d'humour vache" comme aurait pu le dire Alexan-
des Brefort :

- "Le Macomb-Journal écrit qu'en dépit des histoires qu'on
"peut raconter dans les drugstores du Comté ausujet de l'
"airship , personne parmi les habitants n'a encore réussi
"à atteindre la "phase de l'airship". Pourtant ils ne
"sont pas allergiques. Aucune vue aussi douce que celle
"d'un airship n'a été accordée à ceux qui se brûlent le
"gosier dans la journée avec d'abominables liquides dis-
"pensés dans les drugstores de Macomb jusqu'à ce que leurs
"yeux refusent de rester en face des trous.
"Bien que nous devrions peut-être modifier quelque peu
"le premier paragraphe de cet article. En effet, il sem-
"ble que malgré une stricte attention apportée dans le do-
maine des libations à Macomb, plusieurs citoyens de cette
"ville soient parvenus à la "phase de l'airship". Le Ma-
"comb-Journal de Mardi consacre presque toute une colonne
"à la description du visiteur aérien. Il a également été
"vu à Prairie-City la même soirée. Il y a seulement deux
"bars à Prairie-City , et déjà l'airship faisait deux
"cents pieds de long lorsque il y fut observé. Si on cal-
"cule sur cette base, mathématiquement il aurait dû faire
"700 pieds de long lorsqu'il parvint à Bushnell , puisqu'
"il y a 7 bars dans cette petite ville...

Bushnell Record , Illinois , 16 Avril

C'est en fait l'alcool qui revient le plus souvent
dans les éditoriaux, et qui est rendu responsable de très
nombreuses observations. A l'époque il y avait la Prohibi-
tion qui régnait sur plusieurs Etats. Les journalistes
trouvaient donc normal que les gens voyaient des airships
là où ne régnait pas cette Prohibition , et qu'ils n'en
voyaient pas là où elle était en vigueur. Jusqu'au jour où

- "L'intensité des déplacements du mystérieux airship dé-
"montre que l'étrange visiteur a été vu aussi fréquemment
"au-dessus des Etats où la prohibition est appliquée que

"ceux où elle ne l'est pas..."

Houston Daily Post , Texas , 23 Avril

- "Les airships sont même venus dans les villes où règne la
"prohibition"..."

Galveston Daily News , Texas , 18 Avril.

Vers la fin de la vague, apparurent de nouvelles explications d'ordre sociologique : hystéries collectives , psychoses de masse... On avança aussi les illusions d'optique et les hallucinations , mais toutes ces différentes hypothèses furent émises "du bout des lèvres", timidement comme si ceux qui les émettaient n'y croyaient guère. Du reste, elles ne correspondaient à rien de sensé et ne convainquirent personne.

La meilleure preuve peut être donnée comme suit:

- "Nos habitants sont sur le qui-vive à guetter l'arrivée
"du mystérieux airship. Bien qu'ils surveillent attentivement le ciel , personne ne l'a encore vu..."

Marshalltown Times Republican , Iowa , 14 Avril ,
(dépêche en provenance de Belmond , comté de Wright)

- "Une certaine effervescence règne à Creston, Comté d'Union
"Iowa, parmi les habitants de cette ville depuis que les
"histoires d'airships accaparent les conversations. Tous
"les instruments d'optique de la ville sont constamment
"en batterie vers le ciel, et malgré ce déploiement de
"matériel, pas la plus petite queue d'airship n'a été vue
"Chaque soir, des gens surveillent les nues, mais ils n'
"ont pas encore été récompensés de leurs efforts. Ces
"histoires sont plutôt accueillies ici comme des farces..."

NonPareil of Council-Bluffs , Iowa, 15 Avril

- "Nos reporters ont passé soigneusement la ville au peigne
"fin et ont pu constater que San Angelo ne contient pas
"un seul habitant ayant vu un airship..."

San Angelo Standard , Texas , 24 Avril

Comme vous pourrez le constater, tout le monde ne voyait pas l'airship, malgré les efforts faits pour cela . Ceci réduit à néant les hypothèses extrêmement douteuses de la psychose de masse ou de l'hystérie collective. Seul le fanatisme (religieux en particulier) et la peur d'un cataclysme imminent peuvent dans certaines circonstances produire des psychoses et des hystéries. Mais ce ne fut pas le cas. Emotion, effervescence, excitation, furent les mots généralement employés par la presse pour traduire l'état d'esprit provoqué par les apparitions d'airships . Quelques chroniqueurs utilisèrent les mots "peur" et "panique". En fait, seules les populations noires redoutèrent l'airship , je l'ai déjà dit , les Blancs étant plutôt joyeusement excités , l'attendant même avec une certaine

impatience dans les localités où il n'avait pas encore été observé. A noter que les quelques observations faites par des Noirs, et que j'ai dans mon fichier, correspondent à celles faites par les Blancs, et certaines sont corroborées par des Blancs pour le même incident. Je n'ai pas d'observations faites par des Indiens.

La presse impartiale et pertinente :

Si, peu de scientifiques reconnurent l'airship comme étant un mystère, certains éditorialistes avouèrent ouvertement leur incompréhension devant l'apparition du phénomène. Quelques-uns mirent même en relief l'incohérence des hypothèses des scientifiques ou de personnes "faisant autorité". En voici quelques exemples :

- "Il n'y a aucun doute que la lumière vue en différentes parties de l'Etat est la même, si l'on considère les descriptions faites par les témoins, lesquels semblent toujours d'accord. La lumière est environ aussi grosse que le phare d'une locomotive et paraît dirigée à volonté, soit vers le sol, soit dans différentes directions, du ciel, à droite comme à gauche, en haut comme en bas, comme si une intelligence humaine la manoeuvrait..."

The Wilmington Messenger, Nord-Caroline, 6 Avril

- "A propos des hypothèses d'astronomes au sujet de Vénus et Alpha d'Orion : Il est tout de même remarquable que ces étoiles peuvent se montrer pendant des millions d'années sans provoquer le moindre trouble public, et qu'en moins d'une poignée de minutes, toute la population de l'Etat se met à voir des machines volantes..."

Dixon Telegraph, Dixon, Illinois, 12 Avril

- "L'idée d'un airship ayant besoin de la plus brillante électricité pour les nécessités d'un phare est ridicule. Le ciel offre des espaces vierges de tout obstacle, et un phare ne serait qu'un simple ornement... La seule raison de ne pas écarter ces récits en les mettant sur le compte de ballons en papier lancés par des farceurs est que la chose est apparue dans des lieux séparés de nombreux miles. Et l'idée d'une ligue de farceurs ne travaillant pas à l'unisson, mais tous animés du désir de mystifier le public, est trop improbable pour être retenue... La boule de lumière mouvante existe, il n'y a aucun doute à ce sujet, mais il n'y a aucun fondement pour supporter la théorie de l'airship..."

The Eagle of Wichita, Kansas, 4 Avril

- "L'explication de l'airship mis au point par un génial chercheur est contestée par le fait que personne ne l'a vu atterrir quelque part pour faire le plein de carburant et de fournitures diverses. Pas plus que personne n'a pu établir d'où il était parti, pour établir ses o-

"origines humaines. Une invention d'une telle importance
"ne pourrait pas entreprendre de tels périples quelque
"peu hasardeux sans que cela se sache et que l'informa-
"tion ,véhiculée par le télégraphe , fasse connaître cette
"nouvelle au monde entier...

Lincoln Courrier , Illinois ,City of Lincoln

- "Quand on pense qu'une oie sauvage ne peut pas se cacher
"quelque part en plein jour sans recevoir un coup de fu-
"sil, comment une monstruosité pareille faisant au moins
"50 pieds de long sur 10 de large, sans compter le ballon
"qui la porte, peut-elle ainsi passer inaperçue dans la
"journée ?...

Taylorville Breeze, Taylorville, Illinois, 13 Avril

- "La théorie de l'astronome qui associe l'airship à Alpha
"d'Orion est sans précédent par son degré d'absurdité et
"son impossibilité physique. Les plus fêrus de sciences
"astronomiques n'ont à quel point la proposition faite
"est ridicule. Alpha Orionis est une étoile fixe. Elle
"est si éloignée de la Terre que sa distance est inconce-
"vable pour l'esprit humain, tout comme il est impossible
"de comprendre le problème de l'infini. Effectuons une
"comparaison avec une étoile plus proche : CYGNI 61. Les
"mesures de sa parallaxe, en prenant pour base le diamè-
"tre de l'orbite terrestre : 180.000.000 miles ,montrent
"un déplacement de seulement 0°55'. Pour parler un langage
"peu scientifique , cela ne représente pas plus de 2 à 3
"pouces d'espace dans la voute céleste, indiquant une dis-
"tance de la Terre , en nombre arrondi, de 20 milliards
"de miles , que la lumière ,qui parcourt 180.000 miles à
"la seconde, met environ 3 ans et 3 mois à parcourir pour
"nous atteindre. Les rapports sont beaucoup plus grands
"pour Alpha d'Orion pour parvenir à un déplacement plus
"faible, pratiquement nul. De plus, nous savons qu'il a
"été prouvé par mesures spectroscopiques que Sirius se
"rue vers notre Soleil à une vitesse de 17 miles-seconde,
"chose qu'elle accomplit depuis des centaines, peut-être
"des milliers de siècles ; or sa position par rapport aux
"autres étoiles, ainsi que son degré de brillance, sont
"relativement toujours les mêmes de nos jours que du temps
"de l'ancienne Egypte...Un journal devrait être un éduca-
"teur , pas un moyen servant à propager les faux raison-
"nements. Il est dangereux qu'une explication aussi ab-
"surde ,comme celle qui est diffusée actuellement par la
"presse, soit publiée sans être l'objet de vérifications.

Capital of Topeka , Topeka ? 14 Avril 1897

- "Le Milwaukee Journal a fait une tentative spécieuse pour
"expliquer le phénomène, à l'aide d'arguments astronomi-
"ques compliqués abstrus , mais infirme sa théorie en
"terminant son article avec ce paragraphe irritant :
" Supposons que c'était un vaisseau. Imaginez qu'il ait

"été construit après des années d'expérimentation , en
"quelque endroit. Il doit avoir occupé un atelier de mon-
"tage, avoir employé de nombreuses personnes, on a dû té-
"léphoner pour obtenir du matériel et l'expérimenter au
"grand jour. Pourrait-on faire cela sans que personne ne
"le sache? Comment pourrait-on garder tous ces voyages
"secrets? La chose est totalement en opposition avec nos
"connaissances actuelles, et une technologie nouvelle n'
"est pas à prendre au sérieux."

" Un tel argument ne convainc personne. Le Milwaukee
"Journal pense-t-il que l'airship est aussi encombrant
"qu'une locomotive de chemin de fer? Tout le monde sait
"que depuis la fameuse tentative de Darius GREEN , l'ana-
"tomie d'un airship n' a consisté qu'en un montage de
"minces lattes couvertes de tissu, et muni d'un dispositif
"à pédales ou d'un appareillage quelconque pour le faire
"avancer. N'importe quel chercheur génial muni d'un cou-
"teau de poche et ayant accès à n'importe quel terrain de
"ferme , pourrait construire un airship dans l'incognito
"le plus total..."

Superior Evening Telegram, Superior, Wisconsin
14 Avril 1897

Le lecteur pourra se rendre compte qu'il y avait
une bataille de théories qui se livrait entre différentes
"écoles" par le truchement des nombreux journaux de l'é-
"poque. Je pourrais remplir au moins vingt pages supplé-
mentaires avec ce type de prose défendant ou démolissant
telle ou telle hypothèse , avec parfois beaucoup d'à propos
dans les jugements, mais aussi parfois énormément de fail-
les , voire d'absurdités dans les arguments développés.

Il y eut, bien entendu, les habituelles interpréta-
tions farfelues ou inconsidérées de mythomanes, de fanati-
ques religieux, ou de fantaisistes. Le retour du Christ sur
Terre, l'intrusion du Diable, les Espagnols de Cuba qui ve-
naient espionner les Forces Armées Américaines (Il y avait
une guerre Américano-Espagnole à Cuba , à l'époque), et je
ne sais trop encore quelles explications... Je crois qu'il
vaut mieux ne pas nous y arrêter; c'est une perte de temps

Avant d'attaquer les derniers chapitres de cet ar-
ticle, citons une déclaration d'un astronome tendant à ac-
créditer la réflexion de Charles FORT citée plus tôt à
propos de la conjonction de Vénus en ce mois d'Avril 1897

"Le Professeur Richard MANSILL , déjà cité, de Rock Island
"Illinois : "Le 28 de ce mois, Vénus disparaîtra et de-
"viendra une étoile du matin. Je vous parie alors que les
"gens verront des airships le matin..."

Rock Island Argus, Illinois, 14 Avril

Il a presque eu raison. Mais malgré le fait que les
observations se raréfièrent à fin Avril, j'ai une observa-

tion le 28 au soir pour ce mois, trois pour la soirée du 29 et 11 jusqu'au 14 Mai , toutes faites le soir. Avant le 28 il y a eu également de nombreuses observations très tôt le matin, comme celle de Gavelston que j'ai citée auparavant, incidents n'ayant strictement rien à voir avec Vénus.

Les faux inventeurs.

C'est un mystère dans le mystère. Un nombre extraordinaire d'informations furent publiées dans les journaux durant cette vague, citant des pseudo-inventeurs dont pas un seul de fut en mesure de produire son appareil. Sont-ce uniquement des bobards de journalistes, propagés pour faire vendre davantage leur publication, ou une politique "d'info-tox" délibérément adoptée par les autorités pour mystifier les masses ? Est-ce dû au seul hasard ou y-a-t'il action concertée ? J'ai CINQUANTE DEUX fiches relatives à des inventeurs bidons. Une 53ème concerne un véritable pionnier du dirigeable aux U.S.A., le Professeur BARNARD , qui avait un appareil à cette époque, propulsé par la force musculaire à l'aide d'un pédalier de bicyclette. CINQUANTE DEUX inventeurs fantômes pour une vague qui s'étala sur 45 jours en gros, cela fait un peu plus d'un inventeur par journée d'observation !

Aucun de ces noms n'apparaît parmi ceux des authentiques pionniers américains de l'aérostation ou de l'aéronautique. Aucun ne s'est montré en public. Tous annoncèrent leurs agissements par personnes interposées. Celles-ci n'ont pas toujours une identité bien précise, tandis que d'autres se disent avocats ou représentants. Il est probable qu'il y eut parmi ces pseudo-inventeurs quelques habiles escrocs qui exploitèrent cette situation pour plumer quelques riches personnages alléchés par la perspective de fonder des usines destinées à fabriquer des airships. Un exemple qui apporte de l'eau au moulin de cette hypothèse , est cette information divulguée par Jérôme CLARK et Loren COLEMAN dans leur livre "The Unidentified" , page 145. Aux alentours de 1897 , fut créée une "National Airship Company" à San Francisco (d'où partit la vague de 1896 sur la Californie). Elle vendit 250.000 valeurs boursières à son nom dans le but de réunir 1 million de dollars destinés , soi-disant, à financer la construction d'un airship de 1.000 pieds de long ! Il était censé transporter 500 passagers sur des vols réguliers New-York - Londres et vice-versa ! Bien entendu, rien de ce mirobolant projet ne se réalisa, et il y a gros à parier pour que cette action ne fut le résultat d'une entourloupette de première catégorie. C'est la raison pour laquelle j'estime que certaines rencontres rapprochées du 3ème Type de cette époque n'ont peut-être été montées que dans le but de servir les intérêts d'audacieux aigrefins. Après tout il y eut bien en France un extraordinaire escroc qui réussit à vendre la Tour Eiffel à une entreprise de récupération de vieux mé-

taux...D'autant que ces observations d'airship venaient fort à propos pour faciliter leur tâche.Mais cela fera l'objet de mon dernier chapitre.

-Les Rencontres Rapprochées du 3ème Type.

Nous pouvons donc être certains qu'il y eût plusieurs escrocs à l'oeuvre, l'occasion créant le larron. Un seul ennui pour eux au départ : les observations ne se font principalement que de nuit. Les pionniers du dirigeable, en Europe comme en Amérique, n'ont jamais testé leurs appareils de nuit. C'était beaucoup trop dangereux et parfaitement ridicule, et l'histoire de l'aéronautique nous apprend que le premier vol de nuit, en Europe, prit place en France durant l'année 1904 avec un Lebaudy à plusieurs passagers, POUR DES BUTS MILITAIRES. En effet on ne voit pas très bien pourquoi un ou plusieurs civils auraient pris de tels risques pour prouver quoi ? Il fallait d'abord démontrer la fiabilité de l'appareil, et par conséquent opérer dans les conditions maximum de sécurité pour effectuer des tests qui nécessitaient une grande visibilité. Les escrocs furent donc obligés de monter des atterrissages bidons DE JOUR pour ne pas éveiller les soupçons, atterrissages devant être certifiés par des témoins. Ceux-ci étaient-ils également imaginaires ou furent-ils "arrosés" pour faire de fausses dépositions ? Des journalistes furent-ils également "achetés" pour publier ces R.R.3 bidons. Il y a probablement un peu de tout cela. Car il y a quelque chose qui "cloche" au premier coup d'oeil. Ces atterrissages n'ont lieu QUE DE JOUR, et les observations ne prennent place QUE DE NUIT (à peu s'en faut).Cela est déjà un signe qui laisse transparaître une anomalie de taille démontrant de probables supercheries.

Je ne tiens pas à m'aliéner les inconditionnels de l'hypothèse extra-terrestre en disant cela, car je suis moi-même un partisan de cette solution, avec, toutefois, la conscience de pouvoir me tromper. Mais j'estime qu'il faut être honnête jusqu'au bout, quitte à en faire renacer quelques-uns. L'escroquerie, aux Etats-Unis, est presque une institution nationale. Du moins, disons que c'est dans ce pays qu'elle est élevée à son plus haut niveau. Elle a servi de toile de fond à de nombreux films, romans, pièces de théâtre, chansons, etc...Je me souviens d'avoir lu il y a 25 ans, plusieurs livres d'un auteur s'appelant Frank GRUBER, un américain of course, qui avait créé deux personnages absolument truculents, escrocs sympathiques, mais qui se faisaient souvent rouler par plus malhonnêtes et plus intelligents qu'eux.

J'ai une bonne trentaine de R.R.3. pour 1897 dans mon fichier, mais elles ne valent pas grand chose. Peut-être que cette histoire d'occupants à yeux bridés vus par un certain Judge Lawrence A.BYRNE près du bayou Mc Kinney

le 23 Avril , en Arkansas, est authentique. Je n'ai pas encore reçu le texte original, aussi je ne puis encore me prononcer à son sujet.

D'une façon générale, voici quelques indications qui peuvent faciliter la mise à jour de fausses R.R.3 perpétrées dans un but d'escroquerie :

- Les occupants ont toujours un comportement humain , correspondant à celui de "mécaniciens" ou de "bricoleurs" de l'époque, marteau et burin en mains, occupés à "faire des réparations".
- Ils parlent volontiers avec les témoins dans l'anglais du pays.
- Ils donnent des noms très répandus comme :WILSON ,CARSON, SMITH , etc...
- Ils mettent en relief les performances de leur appareil, vitesse,parcours extraordinaires transaméricains , voire transatlantiques !
- Il y a souvent des allusions au conflit américano-espagnol à Cuba , où est évoquée la possible utilisation de l'airship pour des missions de bombardement !

En l'occurrence, il s'agit ici essentiellement d'éléments tout à fait "terrestres" si j'ose dire, et localisés à un contexte entrant parfaitement dans les concepts d'époque. On parlait de plus en plus de voyages dans les airs, et tout, donc, se prête à d'éventuelles fraudes de ce style.

A noter que de nombreuses soi-disant R.R.3 rapportées par Jacques VALLEE dans "Chroniques des Apparitions E.T. comportent d'innombrables omissions sur des détails qui restitués, laissent apparaître des supercheries.

L'affaire HOOTON, pourtant bien relatée dans le livre de Michel BOUGARD , a été amputée de quelques détails qui nous éclairent un peu plus sur sa véritable nature quand on en prend connaissance. J'ai la photocopie de l'article original paru dans "The Arkansas Gazette" du 22 Avril 1897, je dispose donc du texte entier. Il y a des dialogues qui ont été supprimés dans la version du chercheur belge, mais il n'en est pas forcément responsable. Ces dialogues sont assez révélateurs :

- L'Aéronaute : Bonjour Monsieur , bonjour.
- Captain Hooton : Est-ce l'airship ?
- L'Aéronaute : Oui Monsieur.

Puis plus loin :

- Une voix :(venant de l'intérieur)Tout est prêt,Monsieur (ceci à l'adresse du "chef"des aéronautes)

Enfin,il y a un petit paragraphe sur des détails techniques sans grande importance, et sa "déposition se termine comme suit :

" Il n'y avait pas de cloche, ou de corde pour faire sonner la cloche, sur ce vaisseau, que je fus capable de découvrir ,tout comme je serais,plutôt enclin à penser que "ce devait être une locomotive aérienne."

Captain Hooton, conducteur de locomotive de profession, s'est payé la tête du journaliste qui reproduisit ses propos, en décrivant sa propre conception farfelue d'une "locomotive de l'air". Il y eut beaucoup trop de détails sur le croquis qu'il a fourni. L'engin représenté n'a AUCUN rapport avec la technique qui commençait à se développer à l'époque, dans le domaine du dirigeable, qui consista UNIQUEMENT en une enveloppe de gaz cylindrique ou cigaroïde, à laquelle était suspendue une nacelle en poutre armée faite de tubes ou de lattes en matériau léger. De plus, tous les dirigeables qui évoluèrent aux U.S.A. jusqu'en 1909 ne transportèrent qu'UN SEUL PASSAGER, selon l'étude de l'historien Tom CROUCH, déjà cité. L'appareil décrit par HOOTON est censé transporter 4 ou 5 personnes: ce n'est donc pas un appareil "terrestre". Quant à un Ovni E.T. transportant des "humanoïdes", c'est hors de question. Ces quelques dialogues ne correspondent pas à une telle rencontre. De plus, les détails extérieurs qui foisonnent sur le croquis d'HOOTON rendent cette possibilité ridicule. C'est un dessin de type Jules VERNE qui aurait très bien pu illustrer les nombreuses histoires d'aéronautes qu'il a racontées dans ses livres ! Que les chercheurs qui se disent sérieux, réfléchissent à ce que je viens d'exposer ci-dessus. Il serait peut-être temps que "l'on fasse le ménage" une fois pour toutes et que nous fassions disparaître toutes ces manifestations "folkloriques" qui desservent plus la recherche qu'elles ne lui sont utiles.

Et des canulars du type HOOTON il y en a eu pas mal d'autres. Un de ces jours il faudra d'ailleurs que je m'emploie à faire table rase de toutes ces gaudrioles pour clarifier la situation. Des vraies R.R.3, en 1897, il n'y en a vraiment pas eu beaucoup. On peut les compter sur les doigts d'une seule main, et encore....

Que tous les amateurs d'ufologie se rassurent. La vague de 1897 a bel et bien existé, et c'est probablement la plus grande vague d'O.V.N.I. de tous les temps que l'on connaisse à l'heure actuelle. Mon principal correspondant américain possède un fichier contenant 1.700 cas d'observations pour cette seule vague. Et il m'a avoué que ce n'était QU'UNE PETITE PARTIE de ce qui avait été signalé à l'époque. Car il y a des tas de collections de journaux à éplucher, dispersées dans au moins vingt cinq Etats touchés pas la vague d'airships. Les recherches entreprises par l'un de mes correspondants risquent de s'étaler sur plusieurs années à venir, c'est à dire si la masse d'informations qui ne nous est pas encore accessible peut être énorme. Cette vague peut recéler 5000 ou 6000 observations, qui sait ? Si un seul chercheur a collecté 1700 cas en sept ans, qu'en sera-t-il dans cinq ou six ans lorsque tous les ufologues spécialisés sur cette vague, auront regroupé leurs trouvailles ?

-Les erreurs de traduction et de retranscription.

J'ai eu l'occasion d'écrire dans un texte précédent relatif à cette vague, que des erreurs s'étaient glissées dans la relation de certains faits concernant 1897, repris dans les quelques ouvrages de langue française qui traitent des O.V.N.I. du passé. Je pense que pour une grande partie, elles sont imputables aux américains eux-mêmes qui les ont plus ou moins maltraitées en les résumant de façon hâtive, donc non soignée. Peut-être que quelques traducteurs ont aussi péché par excès de précipitation. Au risque de me répéter, je dirai que les plus grosses erreurs proviennent d'omissions, provoquées par la concision des textes, qui résumaient parfois en 10 lignes ce qui avait été narré en 40.

L'erreur étant humaine, il ne faut pas en vouloir aux fautifs, car nul n'est parfait ici-bas, à commencer par moi-même. Néanmoins, pour illustrer mon propos, je vous citerai un exemple assez remarquable, qui vous prouvera combien il est important de travailler sur des documents DE SOURCES ORIGINALES, plutôt que sur des reprises.

- Affaire de Linn GROVE, Iowa, du 15 Avril 1897 : Jacques VALLEE, dans "Chroniques des Apparitions E.T." Denoël Paris, 1972, dit ceci :

- "Les témoins furent surpris par la longueur des cheveux des occupants..."

Bien. Mais Michel BOUGARD, dans "La chronique des Ovnis", Editions Universitaires, J.P. Delarge, 1977, dit pour la même affaire :

- "...ces occupants portaient la plus longue barbe qu'ils avaient vue de leur vie..."

Jacques VALLEE cite le "Chicago Tribune" du 16 Avril 1897. J'ai quatre observations avec ce journal pour référence ce jour-là, mais aucune ne concerne Linn Grove. Bizarre ! Michel BOUGARD cite le "Saginaw Courier Herald" du 16 Avril 1897. J'ai trois observations avec cette publication pour référence ce jour-là, mais aucune n'est relative à Linn Grove. Vous avez dit bizarre ? Toutefois, ma fiche sur Linn Grove m'indique bien de "Saginaw Courier Herald", mais du 17 Avril 1897. Légère erreur de date donc mais là où ça va plus, c'est lorsque je lis la source originale :

- "...They had le longest WHISKERS they ever saw in their lives..."

Et WHISKERS veut dire : FAVORIS !

Les cheveux longs, ça fait très "ufonantes", voire "anges de la bible". Une barbe peut à la rigueur passer. Un certain soldat brésilien nommé J. Da Silva prétend avoir vu des E.T. barbus, de même qu'une femme d'Afrique du Sud, Mme Neagan QUEZET. Mais des FAVORIS... A cette époque ils étaient

plutôt à la mode ! Quant à des E.T. portant des favoris !!! Et pourquoi pas en chapeaux haut de forme ,et pendant qu'on y est ,avec monocle et canne-parapluie ? Soyons sérieux pour l'amour du Ciel !

-Conclusions :

La vague de 1897 possède cette particularité, pour ne pas dire ce paradoxe, d'avoir été livrée aux chercheurs grâce, essentiellement à des canulars pour rire et des coups montés pour escroqueries. Mais cela étant établi, il n'en demeure pas moins vrai qu'elle représente quasi certainement la plus grande vague d'O.V.N.I. de tous les temps, dont nous avons encore les traces. Elles n'ont pas encore été toutes relevées, je l'ai déjà dit; et cette vague risque de nous réserver pas mal de surprises avec les découvertes qui restent encore à faire.

J'ose espérer avoir intéressé les lecteurs en faisant cette mise au point ,qui, je le crois, éclaire d'un jour nouveau la réalité des faits, sur des événements qui ont vraisemblablement une grande importance étroitement liée à notre histoire.

pourquoi, au printemps de l'année 1897 , une flotte de faux-dirigeables à ailes battantes, sillonna au moins la moitié des Etats-Unis ? A quoi servait ce "projecteur" ? puisqu'apparemment il n'était pas destiné à voir ? A favoriser quelque chose ou à l'annihiler ? Les réponses à ces questions pourraient nous aider à faire un fantastique bond en avant dans la recherche ufologique...

- "...Comme il est impossible que de telles réussites dans "des expériences puissent demeurer cachées du public, on "serait plutôt porté à croire que ces vaisseaux soient "dirigés par des équipages SURNATURELS "

Austin Daily Statesman , Austin, Texas ,
17 Avril 1897

Jean SIDER

Clichy, le 13 Avril 1981

(1) N.D.L.R. Réflexion à rapporter peut-être à celle de Bertrand MEHEUST dans son ouvrage "Science Fiction et Soucoupes Volantes" .Editions Marcure de France.

De même nos lecteurs peuvent consulter les livres cités en référence dans cet article :

Jacques VALLEE : "Chronique des Apparitions Extra-Terrestres
Editions Denoël , Paris , 1972

Michel BOUGARD : "La chronique des Ovnis"

Editions Universitaires J.P Delarge 1977

SAVOIE - SAVOIE - SAVOIE - SAVOIE - SAVOIE - SAVOIE - SAVOIE - SAVOIE - SAVOIE-

LUMIERE EN BALLADE ! ! ! ? ? ?

Affaire M.... , Villette en Tarentaise

L'un des membres du CSERU ayant eu vent de cette affaire au mois de Septembre 1984 , un rendez-vous ~~est~~ pris avec les témoins de l'observation par l'intermédiaire d'amis communs, ce qui facilite la prise de contact.

Très gentiment les témoins acceptent d'être enregistrés, et c'est cet enregistrement , effectué début Octobre 1984 , qui constitue l'essentiel de l'enquête pour l'instant , un déplacement sur le terrain étant programmé au cours de l'été 1985.

Voici les faits :

-Date de l'observation : Début Septembre 1980 à
3 Heures du matin

-Lieu : Villette-en-Tarentaise (SAVOIE)

La bande magnétique est transcrite le plus fidèlement possible , afin qu'il n'y ait pas de fausses interprétations des dires des témoins.

Nous les écoutons sans les interrompre. Ils décrivent ce qu'ils ont vu , ce qu'ils ont entendu et ce qu'ils ont ressenti au moment des faits. Voici donc leur récit :

- "Nous étions dans la cabane du camping , au nombre de Quatre adultes, quand j'ai entendu un sifflement léger qui s'amplifiait assez vite, 5 à 6 secondes , faisant comme un bruit d'air comprimé qui s'échappe, ou d'une dynamo.

"Alors j'ai couru au dehors. Il y a à cet endroit une grande ligne droite d'un kilomètre environ. J'ai cru que quelqu'un descendait à vive allure en roue libre; j'ai pensé à une voiture, au sifflement des roulements. Je n'ai rien vu passer devant moi , mais le bruit a continué à s'amplifier , puis a diminuer comme si la voiture s'était éloignée, mais sans la voir. Je ne me suis pas affolé, mais cela m'a drôlement étonné. J'ai pris le gamin , il dormait dans la voiture , je l'ai emmené dans la maison cela m'a inquiété , la voiture était décapotable. Quelque chose de bizarre !!! Les voisins avaient entendu aussi, mais n'étaient pas sortis . Ils m'ont demandé ce que c'était ? Hé bien , rien ! ai-je répondu.

" Nous sommes ressortis ensemble , mes deux camarades et moi. Nous étions donc trois quand nous avons vu une lumière vive, mais vive, sous Charvaz (petit village au-dessus de Villette). Je savais qu'il y avait une lampe publique, et j'ai cru que par un phénomène quelconque elle se voyait mieux. En regardant , c'était beaucoup

"plus bas que Charvaz et beaucoup plus brillant. La lampe
"je ne la voyais pas, la lumière me la cachait, c'était un
"point fort (fort : dans l'esprit du témoin : très bril-
"lant, puissant).

" Beaucoup plus bas dans la montagne, on voyait la
"partie de la montagne derrière la lumière. Il nous sem-
"blait que cette lumière grossissait , on s'est dit : ça
"bouge !. Et puis, en effet, la lumière s'est rapprochée,
"alors, là, on a commencé à avoir peur.

" Et puis, comme je l'ai marqué sur l'autre carte ,
"(le témoin avait apporté plusieurs cartes de la région)
"elle s'est arrêtée à mi-chemin entre Villette et Charvaz
"plus près de Villette , et alors là, on la voyait grosse!
"disons un disque de 0m80 à 1 mètre de diamètre.

" C'est resté suspendu là (disque est pris dans le
"sens de lumière ronde). Nous nous affolions déjà pas mal
"nous demandant ce qui se passait. Et, d'un seul coup , le
"disque est parti, mais à toute allure - floc - passe à
"la hauteur des arbres , moi je dis au-dessus des arbres,
"on ne peut pas juger , au-dessus de la forêt. Cela a dé-
"marré comme une balle. Il y a un terrain de sports pas
"loin, j'ai cru que c'était venu se poser là , tout de sui-
"te , car je m'étais dit : c'est un engin qui vole. C'est
"parti vite et en descente. J'ai couru à pied sur 150 mè-
"tres, rien, c'est tout.

" Nous nous sommes posés des questions, puis nous a-
"vons fait notre ménage, et après nous sommes partis , les
"gens sont allés chez eux et nous, nous avons continué
"puisque nous habitons Aigueblanche. Nous avons pris la
"Nationale ; et en arrivant par là (le témoins nous mon-
"tre l'endroit sur la carte) vers la carrière, ma femme
"me dit :

"-Accélère , tu vas tout doucement"

"-Mais j'accélère, je suis à fond !

"La voiture était vraiment au ralenti , elle allait tout
"doucement , et j'avais les poils droits sur la tête

"-Et moi sur les bras (intervention de Madame M.)

" Nous étions angoissés. Cela a duré jusqu'à ce que nous
arrivions à la route de Centron , et là , la voiture est
"repartie. Donc, tout le temps que la voiture était au ra-
"lenti , moi j'ai pensé que cette chose que j'avais cru
"posée là , y était effectivement.

" Le lendemain , je suis retourné sur le terrain de
"jeux voir s'il y avait des marques. J'ai bien regardé
"la lampe (la lampe publique de Charvaz), et je peux
"dire que "l'objet" , si c'était un "objet" , était bas.

Nous avons laissé parler les témoins sans les in-
terrompre avant de leur faire préciser quelques points ha-
bituels que voici :

-Le temps était clair

- La couleur la plus approchante de la lumière est le numéro 277 (bleu) du pantone, avec dégradé vers le blanc à l'extérieur (sorte d'auréole)
- Changement de luminosité au moment du départ lorsque ; "on l'a vu briller avant de partir"
- Altitude des lieux :
 - Villette : 750 mètres
 - Charvaz : 1100 mètres
- Distance entre les deux villages 1km à vol d'oiseau
- Temps d'observation :
 - Lumière éloignée puis grossissement 10 minutes
 - Arrêt : également 10 minutes environ
- Départ brutal, sans accélération
- Temps de ralentissement de la voiture : sur 300 mètres environ

Dans cette observation avec plusieurs témoins , nous retrouvons beaucoup des données habituelles du phénomène:

- déplacement d'une lumière avec grossissement
- bruit dont il est impossible d'affirmer qu'il y ait un rapport avec la lumière
- effets sur les 2 témoins et sur le véhicule

En complément de son article, Monsieur SIDER nous adresse:

UNE FAUSSE R.R.3.MISE A JOUR 80 ANS APRES COUP

Elle est connue comme suit, résumé :

-UVALDE, Texas: -Le Shériff F.W.BAYLOR, mardi 20 Avril, dans la soirée, vers 22h, a été confronté avec un airship et son équipage. Il put bavarder avec les 3 hommes qui le composaient. L'un d'eux se désigna sous le nom de Wilson, et dit venir de Goshen. Il demanda des nouvelles du capitaine ACKERS ancien sheriff du Comté de Zavalla, prétendant l'avoir connu en 1877 à Fort-Warth. Le Capitaine ACKERS, retrouvé, confirma le fait, disant que ce Wilson travaillait sur un appareil aérien depuis cette date, et qu'il lui avait dit qu'il étonnerait le monde... (Une autre RR3 avec un nommé Wilson se situe la veille, à Beaumont, Texas ainsi que le 23 à Kountze Texas, tandis que le 24 à Eagle Pass, les occupants avouent au sheriff HOWE qu'ils venaient de bavarder avec BAYLOR!)

Cette RR3 très suspecte est rapportée par "Galveston Daily News" du 24 Avril, et d'autres journaux la publièrent aussi. Il semble que l'information initiale venait du secteur d'UVALDE. Or voici ce qu'on pouvait trouver dans le "Victoria Daily Avocate", Victoria, Texas, du 11 Mai 1897

-UVALDE, Texas, 8 Mai: Le sheriff BAYLOR a fait la déclaration suivante : J'ai reçu lettres et télégrammes des quatre coins de la Terre me demandant ce que je savais de l'airship. Or, il faut dès à présent que je mette les choses au point à ce sujet. Je n'ai jamais vu d'airship, et ma patience a cessé d'être une vertu. Le reporter qui a perpétré cette histoire de matelot en abusant de la confiance du public et traîné mon nom dans toute la presse du pays, a été expulsé ce matin."

Est-il nécessaire de faire un quelconque commentaire,

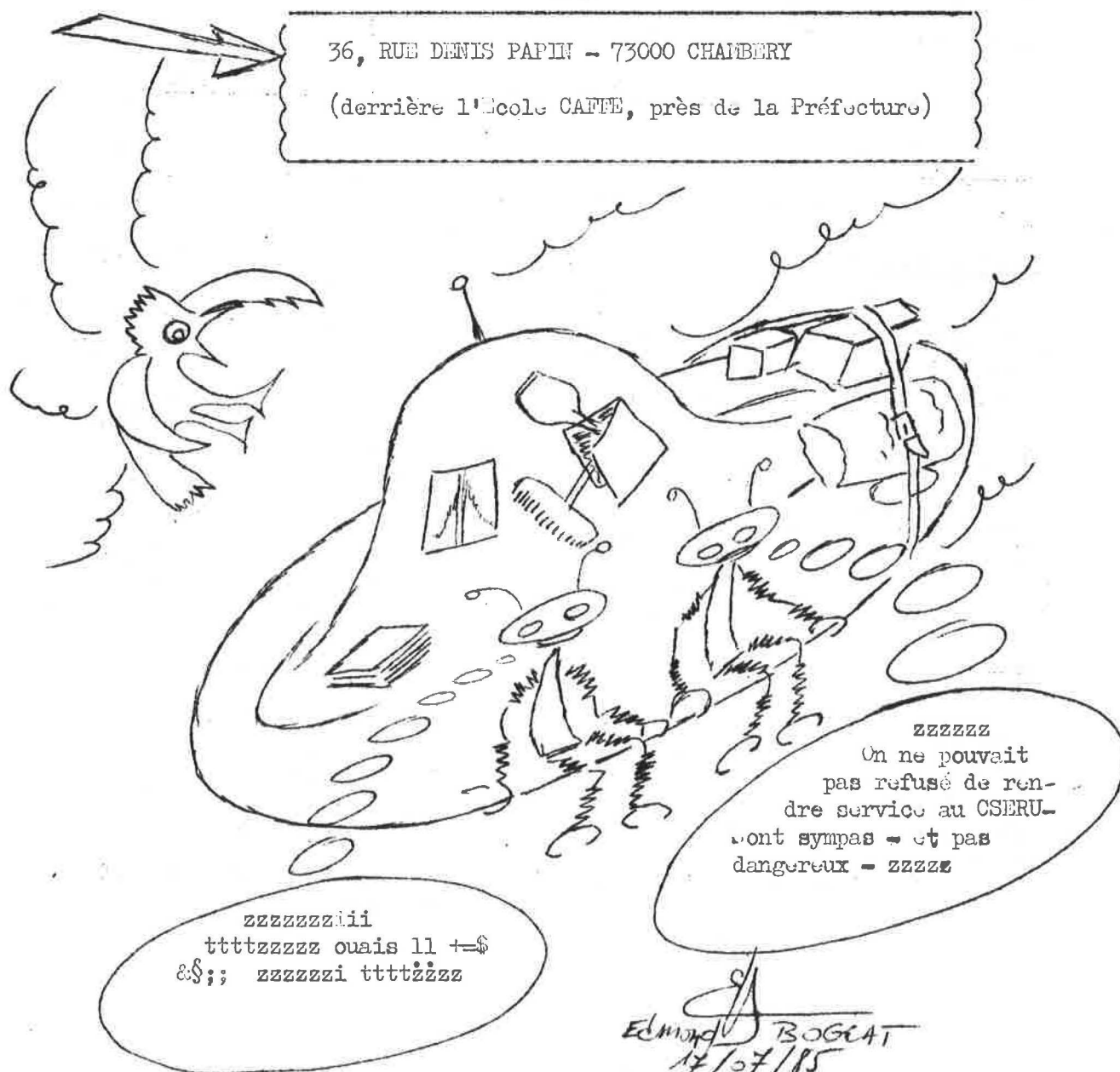
L'événement de la fin du premier trimestre n'est pas une observation extraordinaire, mais tout simplement le déménagement du CSERU qui a en effet changé de local.

Grâce à quelques volontaires (trop peu) le déménagement a été promptement mené au cours d'un Samedi. L'aménagement dans le nouveau local, plus grand, plus clair, plus aéré et (un peu plus cher) est maintenant terminé et nous allons pouvoir nous consacrer à notre passe-temps favori, à savoir : notre revue et les enquêtes ou recherches (éventuellement).

A NOTER - A NOTER - A NOTER - A NOTER - A NOTER - A NOTER - A NOTER - A NOTER -

SIÈGE ET CORRESPONDANCE : 466, Quai Charles Ravet (inchangé)

PERMANENCES : TOUS LES MERCREDIS DE 18 H A 19 H 30 POUR VOUS ETRE AGREABLE.



5/11/85

